

DÉBAT ET RENOUVEAU DE LA MÉDIATION JUDICIAIRE

Jean-François Roberge
Professeur et Directeur
Faculté de droit, Université de
Sherbrooke



Déroulement

Un identité en évolution
d'une offre de service
vers une offre de justice

- 1. Débat **classique**
 - *Une première génération entre divergence et convergence*
- 2. Débat **renouvelé**
 - *Vers une deuxième génération fondée sur l'équivalence*

Références

- 2005. JF Roberge. « La conférence de règlement à l'amiable: les enjeux du raisonnement judiciaire et du raisonnement de résolution de problème. (2005) 3-1 RPRD 25.
- 2014. JF Roberge. « Le sentiment d'accès à la justice et la conférence de règlement à l'amiable. Rapport de recherche sur l'expérience des justiciables et des avocats à la Cour supérieure et à la Cour du Québec. » 2014
- 2016. JF Roberge. "Sense of Access to Justice as a Framework for Civil Procedure Justice Reform: An Empirical Assessment of Judicial Settlement Conferences in Quebec (Canada)." (2016) 17:2 Cardozo Journal of Conflict Resolution 323-361
- 2018. JF Roberge & D. Quek Anderson. « Judicial Mediation: From Debates to Renewal. » (2018) 19:3 Cardozo Journal of Conflict Resolution 613-651.
- 2019. JF Roberge. « Justicial Judging: Towards a Renewal in Problem Solving Access to Justice. » (2019) 38 (1) Civil Justice Quarterly (forthcoming)

1. LE DÉBAT CLASSIQUE

Une **première** génération de médiation
conçue comme un **offre de service**

Le débat classique

4 critiques à surmonter

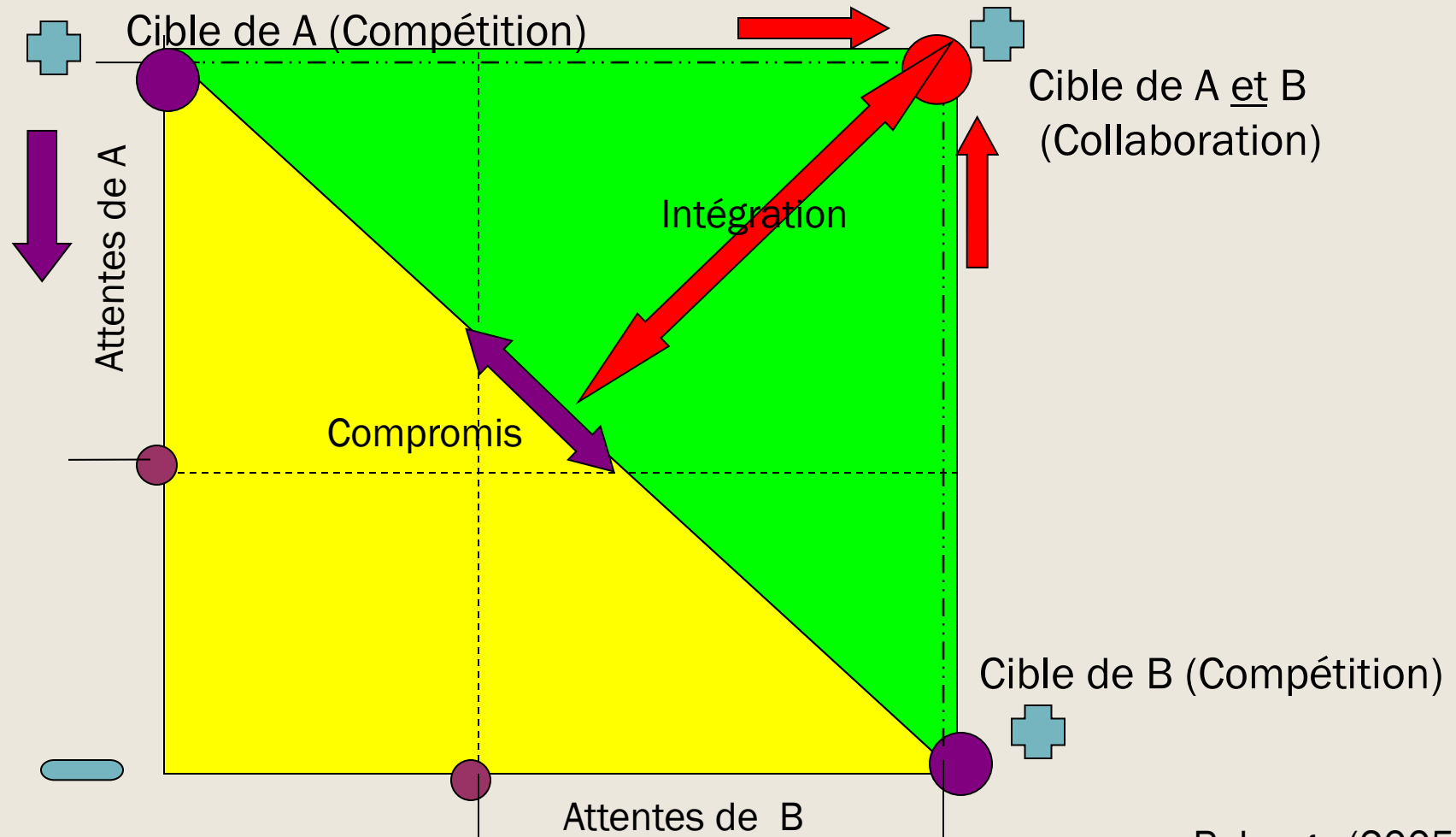
- 1. **Légitimité du processus?**
 - *Rôle du juge?*
 - *Est-ce leur expertise?*
 - *Est-ce qu'ils sont formés?*
- 2. **Capacité de « rendre justice »?**
 - *Une justice à rabais?*
 - *Parties renoncent à leurs droits?*
 - *Opinion coercitive?*
- 3. **Bénéfices potentiels?**
 - *Valeur ajoutée par rapport à la médiation?*
- 4. **Meilleure utilisation des ressources judiciaires?**
 - *Retarde les procès? Pas assez de juges.*
 - *Service trop cher par rapport aux médiateurs privés?*

Première génération de médiation judiciaire

Une identité entre
divergence et
convergence

- Première phase de la **réforme** du **CPC (2003)**
 - **151.16.** La conférence a pour **but** d'aider les parties à communiquer, à négocier, à identifier leurs **intérêts**, à évaluer leurs **positions** et à explorer des **solutions** mutuellement **satisfaisantes**.
 - **151. 17** La conférence est tenue en **présence** des **parties** et, **si** ces dernières le souhaitent, de leurs procureurs.
- **Débat** sur l'identité de la médiation judiciaire
 - **Convergence.** Rôle du juge est similaire à l'instance judiciaire.
- Logique de **gestion du risque.** Réalisme par rapport aux contraintes légales et pratiques. Solutions de compromis par rapport aux positions de départ.
 - **Divergence.** Rôle du juge est similaire à un médiateur.
- Logique de **facilitation de solutions.** Communication ouverte. Flexibilité. Solutions adaptées par rapport aux intérêts.

Offre de service en médiation judiciaire « Risk Manager » et « Facilitateur de solutions »



Roberge (2005)



INSTITUT NATIONAL DE LA MAGISTRATURE

CONFÉRENCE DE RÈGLEMENT À L'AMIABLE

Processus en
six étapes
aide-mémoire

6 Étapes du processus de la CRA

Étape 1. Préparation

Étape 2. Ouverture

Étape 3. Communication des évènements

Étape 4. Exploration des intérêts

Étape 5. Élaboration d'options

Étape 6. Clôture

2. LE DÉBAT RENOUVELÉ

Une **deuxième** génération de médiation judiciaire
conçue comme une **offre de justice**

Le débat renouvelé

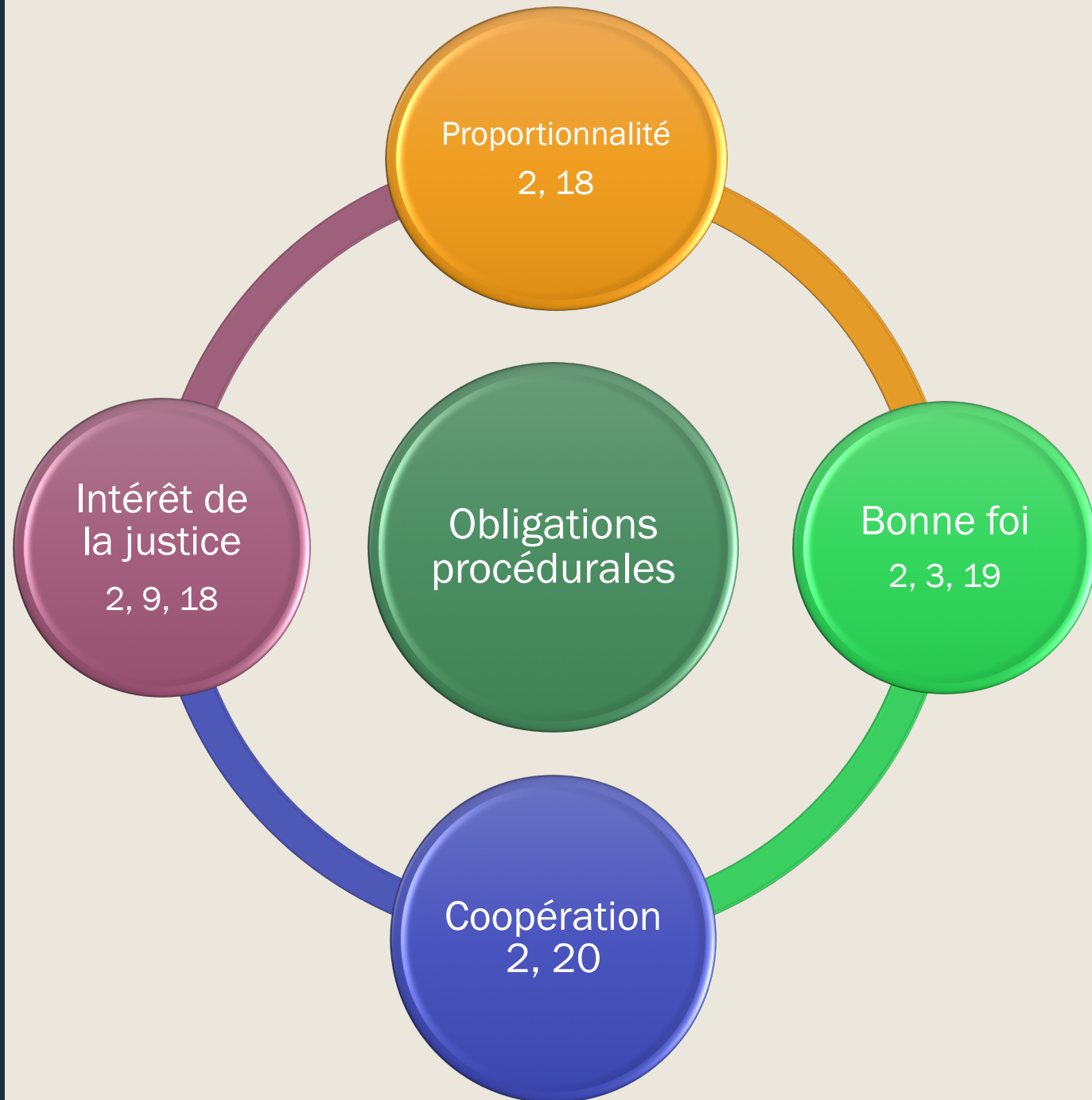
Vers une équivalence
des procédés de justice
à trouver

- Réforme complète du **CPC 2016**
 - **Disposition préliminaire**. Le Code vise à permettre, dans **l'intérêt public**, la prévention et le règlement des différends et des litiges, par des **procédés adéquats, efficaces**, empreints **d'esprit de justice** et favorisant la **participation** des personnes.
 - **Articles 1 à 7**. L'inclusion des modes de **PRD**

- **Hryniak c. Mauldin**, 2014 CSC 7, par 1, 2, 32.
 - De nos jours, garantir **l'accès à la justice** constitue le **plus grand défi** à relever pour assurer la primauté du droit au Canada. (...)
 - « Un **virage culturel** s'impose. (...) **L'équilibre** entre la procédure et l'accès à la justice qu'établit notre système de justice doit en venir à refléter la **réalité** contemporaine et à reconnaître que de **nouveaux modèles** de règlement des litiges peuvent être **justes et équitables**. »
 - *[l]'intérêt de la justice ne saurait être limité aux caractéristiques avantageuses du procès conventionnel et il doit tenir compte de la **proportionnalité**, de la **célérité** et de **l'accessibilité économique**.*

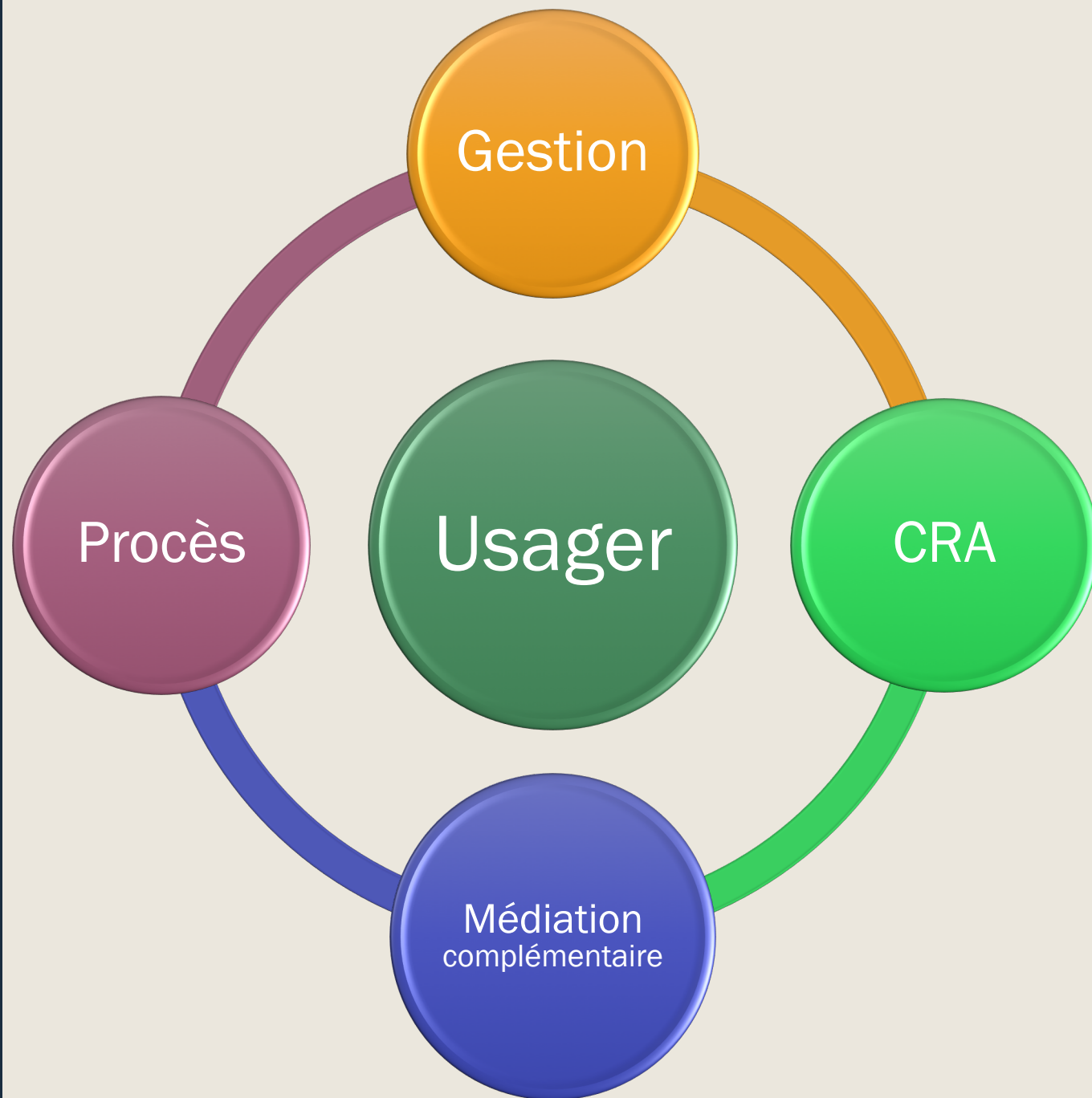
Le débat renouvelé

Rechercher des
garanties équivalentes
entre les modes
amiables et le procès



Deuxième génération de procédés de justice

Une *vision* de l'accès à
la justice centrée sur
l'expérience de l'utilisateur



Deuxième génération de médiation judiciaire

Quel **design** pour la
médiation judiciaire?

Integrative Judicial
Mediation Model - **IJUM**



Sentiment d'Accès à la Justice: évaluation par l'utilisateur de la qualité et de la valeur : équité, utilité, soutien

Valeurs procédurales: Respect, Autodétermination, Équité, Intégrité, Résolution de problème

Imputabilité éthique: bonne foi, impartialité, confidentialité, consentement

Processus harmonisé: préparation et ouverture, faits et perceptions, intérêts et priorités, options et solutions, clôture et suivi

Formation spécialisée: communication, évaluer les intérêts, créer la confiance, habiletés de négociation

Jean-François Roberge et Dorcas Quek Anderson.
Judicial Mediation: From Debates to Renewal.
(2018) 19:3 Cardozo Journal of Conflict Resolution 613-651.

Rendre un Sentiment d'Accès à la Justice (SAJ)

Comment rendre justice
en médiation judiciaire ?

Sense of Access to Justice	User's assessment on the quality and efficiency of judicial mediation
Sense of Fairness	Process: (1) Participatory, (2) Informational, (3) Interpersonal treatment; Results: (4) Restorative, (5) Functional, (6) Transparent and principle-based
Sense of Usefulness	Value-ratio in terms of (7) economic advantage, (8) psychological well-being, (9) reputational capital
Sense of Professional support	Support from the mediator in the role of (10) risk manager, (11) problem-solver, (12) justice facilitator

Respecter des valeurs procédurales

Quoi valoriser en médiation judiciaire?

Core values	process	Role of mediators
Respect		Listening to parties' views in a non-judgmental way, understanding their concerns and taking them into consideration.
Self-determination		Expanding each individual's capacity to exercise freedom of choice and action. Honoring their right to decide.
Fairness		Providing a fair, balanced and non-adversarial process.
Integrity		Encouraging transparency and honesty in information exchange.
Problem Solving		Facilitating holistic and effective solutions.

Assurer une imputabilité éthique

Quelles garanties éthiques pour le justiciable?

Ethical obligations	Commitments of mediators
Good faith	Promoting mutual respect, honesty and trust among all parties. Not advancing his/her own interests at the expense of the parties.
Impartiality	Assisting all parties, providing equivalent support and encouraging collaboration. Disclosing actual or potential conflict of interest. Avoiding the use of any language or conduct that gives the appearance of partiality.
Confidentiality	Respecting the privacy of parties. Preserving the confidentiality of anything said, written or done during the process.
Informed consent	Respecting the parties' right to decide whether and how to settle the case. Refraining from language or conduct that puts undue influence on parties to settle according to mediator's suggestion or direction.

Respecter un processus harmonisé

Comment pratiquer la médiation judiciaire?

Problem solving process	Role of mediators
Preparation and Opening	Set rules to create a respectful environment and bring parties to a problem-solving mindset.
Communicating facts and perceptions	Provide a safe environment to explore facts and account of experiences. Establish a dialogue for mutual understanding and trust.
Exploring interests and priorities	Narrow down the problem from facts to interests and priorities. Converge to common ground.
Developing options and crafting solutions	Reframe positions as options that meet interests/priorities. Redirect criticism toward development of new option. Sustain settlement discussions leading to a fair outcome chosen by parties.
Closing and follow-up	Canvass agreement to make it enforceable. When there is no agreement, assess where barriers lie and suggest strategies to overcome them.

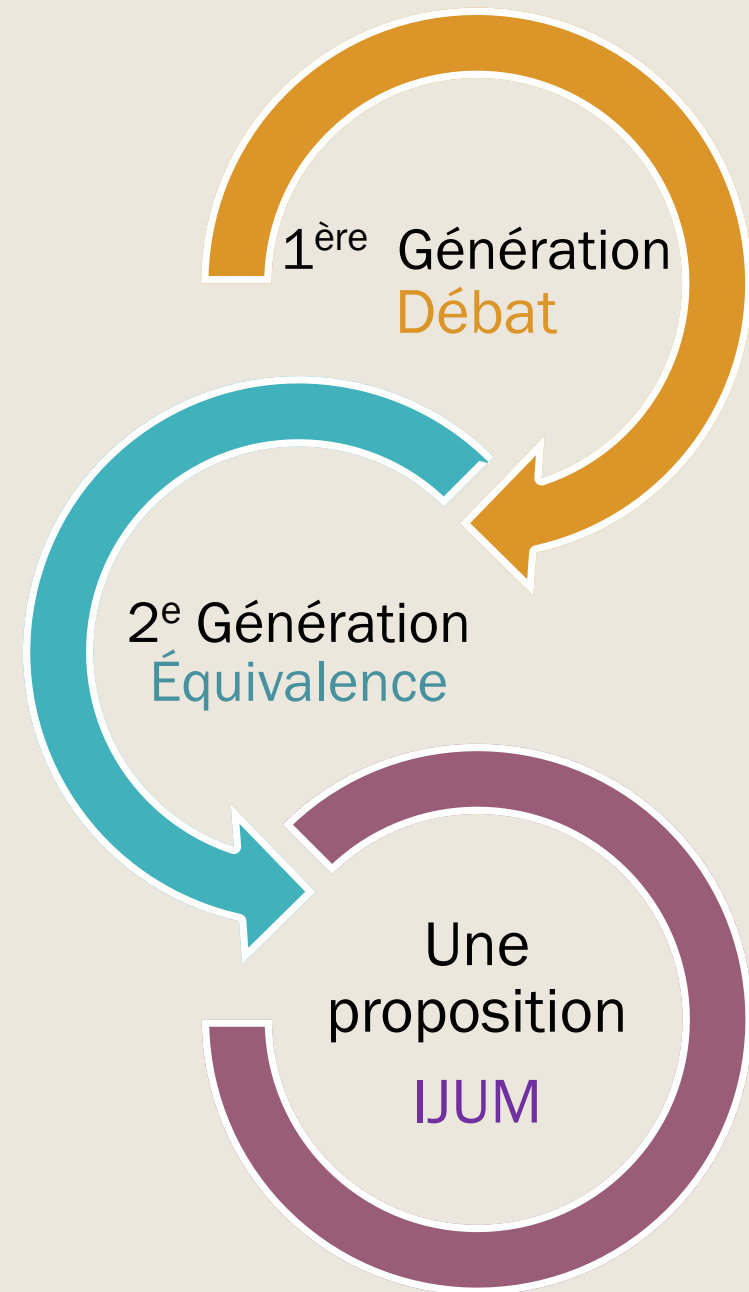
Suivre une formation spécialisée

Quelles compétences professionnelles en médiation judiciaire ?

Mediation Techniques	Role of mediators
Communication skills	Asking open-ended questions. Developing active listening and reframing to change perspective from negative resistance to positive problem solving.
Value assessment skills	Looking for global value resulting from instrumental motives and social connectors of every party.
Trust building skills	Looking for trustworthiness resulting from an anticipated cost-benefit ratio and perceived mutual similarities.
Skills to facilitate negotiation	Stimulating curiosity and creativity between parties to facilitate negotiation based on common interests, preferences, differences and cost-minimization.

Conclusion

Quelle évolution pour la médiation judiciaire?



QUESTIONS?



MERCI !

Jean-François Roberge

M.Sc., LL.M., LL.D.

Professeur et Directeur des
programmes de prévention et
règlement des différends (PRD)

Faculté de droit de l'Université de
Sherbrooke

jean-francois.roberge@usherbrooke.ca



G-PRD

Mobiliser la justice participative



UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE